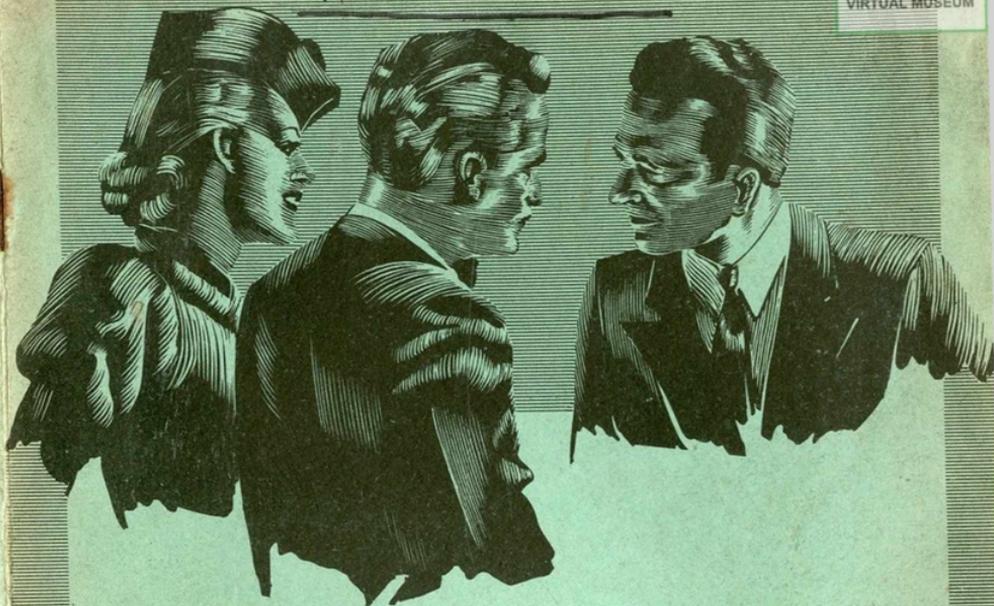


chauffage

A Martin



Vendez bon
Vendez économique
Vendez Arthur Martin



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



FONDERIES ARTHUR MARTLN
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 7.500.000 FR.
SIÈGE SOCIAL : 36, RUE DE CHATEAUDUN, 36
USINES A REVIN (ARDENNES)
TÉLÉGRAMMES : ARMAR-REVIN TÉLÉPH. : N°
C. H. POSTAUX : PARIS N° 501-37
SERVICES DE PARIS, DÉPÔT ET SALLES D'EXPOSITION
36, RUE DE CHATEAUDUN, PARIS (9^e) - TÉL. TRINITÉ 06-21 (lignes groupées)
R. C. Rocroi N° 2908 et Seine N° 219.023 B



APPAREILS DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE AU GAZ, AU CHARBON, AU COKE ET AU BOIS

TARIF ILLUSTRÉ AU 1^{er} MARS 1939

Ce Tarif annule les précédents et peut être modifié sans notification préalable.

Les factures sont établies aux prix et conditions, en hausse ou en baisse, du jour de l'expédition.

CONDITIONS DE VENTE ET D'EXPÉDITION

DÉLAIS DE LIVRAISON

D'une façon générale, toutes les commandes sont reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé : en cas de retard, l'expédition sera valablement faite si le destinataire n'a pas fixé préalablement un délai de livraison que nous pourrions accepter expressément par lettre.

Nous ne serons jamais tenus de livrer des marchandises commandées dans un moment où nos approvisionnements seraient épuisés, ou en cas d'impossibilité par cas de force majeure (grève, incendie, etc.).

Notre outillage perfectionné nous permet de livrer tous nos appareils, quels qu'ils soient, dans les délais les plus réduits.

En ce qui concerne les modèles Standard, nous avons réglé nos services de production de manière à avoir toujours un stock de nos appareils des types courants suffisant pour satisfaire immédiatement toutes les demandes.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Les commandes sont établies sans engagement de prix. Les factures sont établies au prix et conditions du moment de l'expédition.

PAIEMENTS

Toute première affaire se traite au comptant. Sous réserve des références d'usage et de l'ouverture d'un compte dans nos livres, nos marchandises sont payables par traite à 30 jours de fin de mois de la date d'expédition, sans escompte.

ÉMAILLAGE

Les légers fendillements constatés parfois sur une pièce émaillée, et qu'en terme du métier nous appelons "fressailures", ne peuvent en aucun cas constituer un défaut de fabrication ; ceux-ci sont le résultat d'une différence de coefficient de dilatation entre la fonte et l'émail, mais ils ne nuisent en rien à son adhérence. Seul un éclat constaté, sans causes extérieures telles que chocs ou coups de feu, peut nous être imputable.

VENTE AU DÉTAIL - PRIX IMPOSÉS

Les prix minima imposés pour la revente de nos appareils au détail sont les prix de nos tarifs au moment de la vente, tant pour la cuisine et le chauffage au gaz que pour les appareils à butane, charbon, coke ou bois.

En cas d'infraction, nous nous réservons tous nos droits et recours et notamment celui d'arrêter la livraison et d'annuler les marchés en cours, même s'ils ont reçu un commencement d'exécution.

Les maisons de gros s'engagent à imposer les mêmes obligations à leur clientèle de détail.

RÉGION PARISIENNE

Les appareils que nous présentons dans nos Salles d'Exposition, 36, rue de Chateaudun, Paris (9^e) ne peuvent être ni déplacés, ni vendus. Les ventes sont faites par notre Dépôt, 36, rue de Chateaudun, Paris (9^e), lequel n'est agencé que pour les livraisons dans Paris et dans les départements de Seine, Seine-et-Oise et Seine-et-Marne.

Aucune vente au public n'est effectuée dans nos Salles d'Exposition, où notre personnel se borne à donner tous renseignements utiles et à faire des démonstrations. Les personnes désireuses d'acheter sont renvoyées à leur fournisseur habituel.

MODE D'EXPÉDITION

Sauf avis contraire, les envois sont toujours faits en petite vitesse, par les tarifs spéciaux les plus réduits. Même en cas de port payé, nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire qui doit en cas de retard, d'avarie ou de perte, exercer son recours contre les Compagnies de transport. Nos marchandises sont vendues prises sur wagon Revin.

RESPONSABILITÉS DES COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER

La loi Rabier du 24 septembre 1905 ayant supprimé les clauses restrictives de responsabilités des conditions des tarifs spéciaux des Chemins de fer, nous rappelons à nos Clients :

1^o Que les Compagnies de Chemin de fer ne peuvent exiger l'emballage des marchandises qu'il a toujours été dans l'usage d'expédier sans emballage ou avec un emballage sommaire ;

2^o Que les Compagnies sont absolument responsables des avaries de transport causées à ces marchandises et ne peuvent s'en exonérer, sauf les cas de force majeure, qu'en prouvant que les dites avaries résultent d'un vice propre de la chose.

Nous déclinons donc toute responsabilité pour avaries de route, les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits envers les Compagnies avant la prise de livraison.

Pour bénéficier sans conteste des avantages de la loi Rabier, et pour réserver utilement ces avantages en cas d'avarie ou de perte, il convient donc :

1^o De faire des réserves précises et déterminées sur le livre d'embarquement de la gare ou le bordereau du camionneur ;

2^o De faire accepter ces réserves par le Représentant autorisé de la Compagnie, sur le récépissé au destinataire. Au cas où il s'y refuserait, il serait indispensable de confirmer les dites réserves par lettre recommandée remise à la poste dans les trois jours de la réception de la marchandise.

Parfois les Compagnies sollicitent l'expertise prévue par l'article 106 du Code de Commerce, afin de déterminer la cause et le montant des avaries ; il est alors indispensable que le destinataire, dûment convoqué, se présente ou se fasse représenter à cette expertise.

NOTA. - Nous tenons à mettre notre clientèle en garde contre les appréciations de certaines gares qui, spontanément, invoquent le parfait état extérieur de l'emballage pour déclinier toutes responsabilités, alors que, par suite d'un choc ou d'une chute, l'emballage peut avoir très bien résisté et le contenu s'être brisé tel, par exemple, un colis de verrerie ou de fonte émaillée.

JURIDICTION

Tous les litiges relatifs aux présentes, même ceux découlant des conditions de lieu ou de fait dans lesquelles les présentes ont été ou seront exécutées, seront exclusivement de la compétence du Tribunal de Commerce de la Seine ou des Tribunaux compétents de la Seine

I. - APPAREILS DE CUISINE AU GAZ



29. Vue avec grand cercle pour lessiveuse

RÉCHAUD 29

Appareil très robuste créé spécialement pour l'emploi des grands récipients (lessiveuses par exemple).

Brûleur triple à réglage à molette, s'adaptant instantanément à toutes les pressions de gaz, robinetterie à rappel de jeu.

Type Standard : corps émail granité, rampe et robinetterie chromées. Moyennant plus-values : a) corps émail céramique blanc, gris bleuté ou gris castor, rampe et robinetterie chromées ; b) avec grand cercle pour lessiveuse.

Moyennant moins-value : corps brut, rampe fer verni.

Prix Standard, émail granité	185 fr.
Prix émailé blanc	200 fr.
Prix émailé céramique CGB ou CGC	190 fr.
Prix corps brut, rampe fer verni	145 fr.
Supplément pour grand cercle lessiveuse	15 fr.

Largeur totale	29	30 ter
Profondeur totale	0,290	0,295
Hauteur	0,290	0,295
Poids net	0,110	0,110
Poids net	7 kg. 500	4 kg. 350
Poids emballé	12 kg.	6 kg.



30 ter

RÉCHAUD 30 ter

Brûleur double, robinetterie à rappel de jeu.

Type Standard : corps émail granité, rampe et robinetterie chromées.

Moyennant plus-values : corps émail céramique blanc, gris bleuté ou gris castor, rampe et robinetterie chromées.

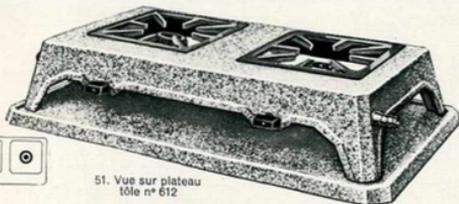
Prix Standard, émail granité 105 fr.

Prix émailé blanc

Prix émailé céramique CGB ou CGC

Prix corps brut

105 fr.
115 fr.
110 fr.
85 fr.



51. Vue sur plateau tôle n° 612

RÉCHAUD 51

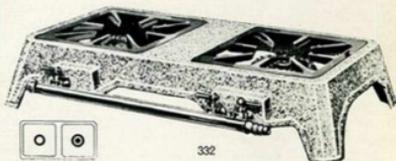
Rampe cachée, 1 brûleur simple et 1 brûleur double, robinetterie à rappel de jeu, avec manettes isolantes.

Type Standard : corps émail granité, robinetterie de précision, manettes bakélite.

Moyennant plus-value : avec plateau tôle n° 612.

Prix Standard, émail granité 180 fr

Largeur totale	51	332
Profondeur totale	0,600	0,550
Hauteur	0,335	0,290
Poids net	0,115	0,105
Poids net	9 kg.	7 kg.
Poids emballé	13 kg.	10 kg.



332

RÉCHAUD 332

Rampe visible, brûleur double couronne à droite, brûleur simple à gauche, robinetterie de précision à rappel de jeu, grilles réversibles.

Type Standard : corps émail granité, rampe et robinetterie chromées.

Moyennant plus-values : a) corps émail céramique blanc, gris bleuté ou gris castor, rampe et robinetterie chromées ; b) avec plateau tôle n° 612.

Moyennant moins-value : corps brut, rampe cuivre.

Prix Standard, émail granité 160 fr.

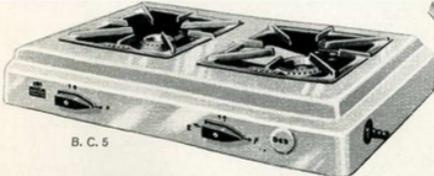
Prix émailé blanc

Prix émailé céramique CGB ou CGC

Prix corps brut, rampe cuivre

125 fr.

160 fr.
175 fr.
185 fr.
125 fr.



B. C. 5

B. C. 5

Construit en fer pur Armo entièrement émailé et possédant toutes les qualités des appareils les plus perfectionnés : 1 brûleur double à droite et 1 brûleur simple à gauche, prise de gaz à volonté à droite ou à gauche.

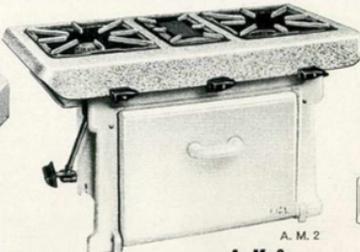
Type Standard : corps émail granité clair, robinetterie de précision avec manettes bakélite.

Prix Standard émail granité 250 fr.

Largeur	0,590
Profondeur	0,390
Hauteur	0,166
Poids net	8 kg. 600
Poids emballé	11 kg. 400



Largeur dessus	0,620
Profondeur dessus	0,335
Hauteur totale	0,350
Largeur du four	0,390
Profondeur du four	0,250
Hauteur du four	0,195
Poids net	26 kg.
Poids emballé	31 kg.



A. M. 2



1 brûleur simple à gauche, 1 brûleur double à droite, et au centre 1 brûleur rectiligne réversible faisant brûleur poissonnière par dessus ou brûleur de grillade par dessous.

Type Standard : corps, porte et intérieur émail blanc, dessus, récolte-gouttes et contre-porte émail masse bleu, robinetterie de précision, manettes bakélite, casseroles compartiment : 1 gril, 1 casserole lèche-frite émailée granité et 1 tôle à pâtisserie.

Moyennant plus-values :

a) corps et dessus émailé céramique gris bleuté ou gris castor ;

b) avec support-étagère n° 742 ;

c) avec table-support n° 143 ;

d) avec armoire-support n° 649 ou 650.

Prix Standard, émailé blanc et granité 445 fr.

Prix émailé céramique CGB ou CGC

445 fr.
460 fr.



R. C. 2

R. C. 2

Estampille A.T.G.

Grillade brevetée "Centraquatre" à 4 rangées de flammes.

Type Standard : corps et porte fonte émail blanc, dessus et récolte-gouttes émaillés granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, intérieur de four émaillé masse bleu, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 grill et 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-values :

- a) avec grand couvercle émaillé faisant dossier de propreté en position de travail ;
- b) avec table-support n° 143 ;
- c) avec support-étagère n° 742 ;
- d) avec armoire-support n° 649 ou 650.

Prix Standard 590 fr.
Supplément pour grand couvercle 70 fr.



R. C. 3

R. C. 3

Estampille A.T.G.

Grillade brevetée "Centraquatre" à 4 rangées de flammes.

Dessus comportant 1 brûleur simple couronne à gauche 1 brûleur double couronne à droite et 1 brûleur rectiligne au centre.

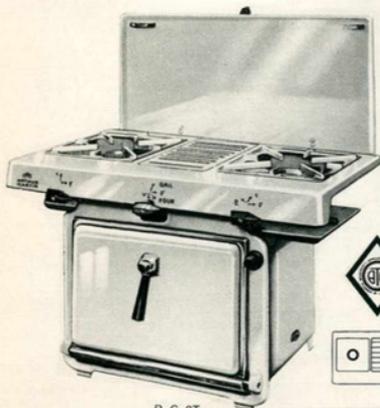
Type Standard : corps et porte fonte émail blanc, dessus et récolte-gouttes émaillés granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, intérieur de four émaillé, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 grill et 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-values :

- a) avec grand couvercle émaillé faisant dossier de propreté en position de travail ;
- b) avec table-support n° 143 ;
- c) avec support-étagère n° 742 ;
- d) avec armoire-support n° 649 ou 650.

Prix Standard 660 fr.
Supplément pour grand couvercle 70 fr.

	R.C.2	R.C.3
Largeur dessus	0,620	0,620
Profondeur dessus.....	0,370	0,370
Hauteur totale	0,400	0,400
Largeur du four	0,330	0,330
Profondeur du four	0,305	0,305
Hauteur du four	0,205	0,205
Poids net	37 kg.	38 kg.
Poids emballé	43 kg.	45 kg.



R. C. 8T

vue avec couvercle et thermostat

R. C. 8 T

Estampille A.T.G.

Grillade brevetée "Centraquatre" à 4 rangées de flammes.

Four à double circulation.

Type Standard : corps fonte et porte tôle émail blanc, dessus et récolte-gouttes émaillés granité, cadre chrome, robinetterie de précision, manettes bakélite, intérieur de four émaillé masse bleu, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 grill et 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-values :

- a) avec grand couvercle émaillé faisant dossier de propreté en position de travail ;
- b) avec thermostat Micro ;
- c) avec table-support n° 143 ;
- d) avec support-étagère n° 742 ;
- e) avec armoire-support n° 649 ou 650.

Prix Standard 675 fr.
Supplément pour grand couvercle 70 fr.
Supplément pour thermostat 170 fr.



R. C. 9T

vue avec couvercle

R. C. 9 T

Estampille A.T.G.

Grillade brevetée "Centraquatre" à 4 rangées de flammes.

Four à double circulation.
Dessus comportant 1 brûleur simple couronne à gauche 1 brûleur double couronne à droite et 1 brûleur rectiligne au centre.

Type Standard : corps fonte et porte tôle émail blanc, dessus et récolte-gouttes émaillés granité, cadre chrome, robinetterie de précision, manettes bakélite, intérieur de four émaillé, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 grill et 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-values :

- a) avec grand couvercle émaillé faisant dossier de propreté en position de travail ;
- b) avec thermostat Micro ;
- c) avec table-support 143 ;
- d) avec support-étagère n° 742 ;
- e) avec armoire-support n° 649 ou 650.

Prix Standard 745 fr.
Supplément pour grand couvercle 70 fr.
Supplément pour thermostat 170 fr.

	R.C.8T	R.C.9T
Largeur dessus	0,620	0,620
Profondeur dessus.....	0,370	0,370
Hauteur totale	0,400	0,400
Largeur du four	0,330	0,330
Profondeur du four	0,305	0,305
Hauteur du four	0,205	0,205
Poids net	40 kg.	41 kg.
Poids emballé	48 kg.	49 kg.



H. C. 2
porte ouverte

H. C. 2 (1)

Dessus fixe : 1 brûleur simple couronne à gauche et au centre, 1 brûleur double couronne à droite.
Grillade brevetée à 4 rangées de flammes.
Four calorifugé à triples parois, avec brûleur à 2 rangées de flammes placé sous la sole.

Type Standard : côtés et porte en fer pur Armo émaillé blanc, dessus, façade et pieds en fonte émaillée granité, couvercle à charnières émaillé granité, récolte-gouttes amovibles sous les brûleurs latéraux, robinetterie de précision, manettes et poignée de porte en bakélite, intérieur de four émaillé masse bleu, casseroles comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 grill, 1 casserole léchefrite avec poignée amovible et 1 plaque à pâtisserie.
Moyennant plus-values : a) avec thermostat ;
b) avec table-support n° 143 ;
c) avec support-étagère n° 742 ;
d) avec armoire-support n° 649 ou 650.

Prix Standard 995 fr.
Supplément pour thermostat 170 fr.
Sans couvercle : moins-value 90 fr.



H. C. 4
vue avec thermostat

H. C. 4 (1)

Dessus fixe : brûleurs double couronne à droite et à gauche, et brûleur simple couronne au centre.
Grillade brevetée à 4 rangées de flammes.
Four calorifugé à triples parois, avec brûleur à 2 rangées de flammes placé sous la sole.

Type Standard : côtés et porte en fer pur Armo émaillé blanc, dessus, façade et pieds en fonte émaillée granité, couvercle à charnières émaillé granité, tiroir de propreté granité sous le brûleur central, récolte-gouttes amovibles sous les brûleurs latéraux, robinetterie de précision, manettes et poignée de porte en bakélite, intérieur de four émaillé masse bleu, casseroles comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 grill, 1 casserole léchefrite avec poignée amovible et 1 plaque à pâtisserie.
Moyennant plus-value : avec thermostat.

Prix Standard 1.275 fr.
Supplément pour thermostat 170 fr.
Sans couvercle : moins-value 100 fr.



H. C. 3

H. C. 3 (1)

Cet appareil présente les mêmes caractéristiques et dimensions que le H.C.2 décrit ci-contre, mais il est livré sur pieds, mettant ainsi la table de travail à hauteur optimum pour cuisiner.

Prix Standard 1.080 fr.
Supplément pour thermostat 170 fr.
Sans couvercle : moins-value 90 fr.

H. C. 2 et H. C. 3

Largeur dessus	0,720
Profondeur dessus	0,425
Hauteur totale sans pieds	0,400
Hauteur totale avec pieds	0,800
Largeur du four	0,322
Profondeur du four	0,322
Hauteur du four	0,202
Poids net sans pieds	50 kg.
Poids net avec pieds	58 kg.



H. C. 4

Largeur dessus ...	0,800
Profondeur dessus	0,425
Hauteur totale	0,800
Largeur du four ..	0,352
Profondeur du four	0,322
Hauteur du four	0,242
Poids net	71 kg.

H. C. 5

Larg. dessus, sans ailettes	0,600
Larg. dessus, avec ailettes	0,900
Profondeur dessus	0,550
Hauteur totale	0,800
Largeur du four	0,352
Profondeur du four	0,372
Hauteur du four	0,242
Poids net	69 kg. 500
Poids emballé	92 kg.

H. C. 5

Estampille A.T.G.

H. C. 5
vue avec thermostat et ailettes latérales

Nouveau modèle de Spidex 1939 comportant tous les perfectionnements
Dessus fixe comportant 2 brûleurs doubles et 1 brûleur simple.
Grillade brevetée à 4 rangées de flammes.
Vaste four calorifugé à triples parois, avec brûleur à 2 rangées de flammes placé sous la sole.

Type Standard : Côtés et porte en fer pur Armo émaillé blanc, dessus, façade et pieds en fonte émaillée granité, couvercle à charnières émaillé granité, tiroir de propreté granité sous les brûleurs du dessus, intérieur de four émaillé, robinetterie de précision, manettes et poignée de porte en bakélite isolante, casseroles perfectionnées pour four et grillade.

Prix Standard 1.450 fr.
Supplément pour thermostat 170 fr.
Supplément pour ailettes latérales 125 fr.
Sans couvercle : moins-value 100 fr.

(1) Les modèles H. C. 2, H. C. 3 et H. C. 4 ne sont livrables qu'à partir du 15 mai 1939.



C. B. 5
vue avec ailettes latérales



C. B. 5

Dessus :		
Larg. (sans ailettes)	0,600	
Larg. (avec ailettes)	0,900	
Profondeur	0,580	
Hauteur totale	0,830	
Four Grilloir		
Largeur ...	0,352	0,352
Profondeur	0,372	0,372
Hauteur ...	0,242	0,152

C. B. 5 (2)

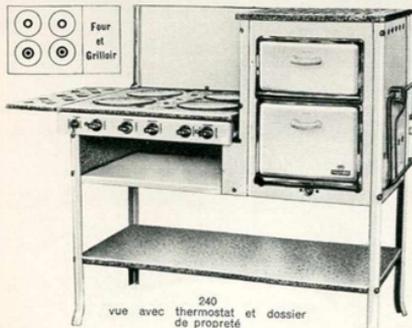
Nouveau modèle de Spidek 1932 à 2 fours comportant tous les perfectionnements.

Dessus fixe comportant 2 brûleurs doubles à l'avant et 2 brûleurs simples à l'arrière. Grilloir indépendant avec grillade brevetée à 4 rangées de flammes.

Au-dessous vaste four calorifique à triples parois, avec brûleur à 2 rangées de flammes placé sous la sole et thermostat régulateur.

Type Standard. — Côtés et portes en fer pur Armcoc émaillé blanc, dessus, façade et pieds en fonte émaillée granité, couvercle à charnières émaillé granité, tiroir de propreté émaillé granité, intérieurs émaillés masse bleue, robinetterie de précision, manettes et poignées de portes en bakélite isolante, casserole perfectionnée pour four et grilloir, thermostat.

Prix en préparation



240
vue avec thermostat et dossier de propreté

Tôle et fonte — 4 brûleurs émaillés au contoxyde sur le dessus — Four calorifique à circulation extérieure et grillade indépendante.

Type Standard : corps et portes émail blanc, couvercles de propreté et dessus émaillés granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, cadres et garnitures chromés, avec four à droite et ailette latérale à gauche, intérieurs de grillade et four émaillés. Casserole comportant pour la grillade : gril et casserole lèche-frite, et pour le four : grille-support, grande casserole et tôle à pâtisserie.

Prix Standard 2.920 fr.

Supplément pour thermostat grand modèle	450 fr.
Supplément pour dossier de propreté spécial	105 fr.
Supplément pour ailette poissonnière au lieu de l'ailette ordinaire	100 fr.
Sans ailette : moins-val.	45 fr.

Sur demande, se fait four à gauche sans supplément.

Larg. dessus sans ailette	1,130
Larg. dessus avec ailette	1,330
Profondeur dessus	0,620
Hauteur totale	1,155
Grillade	
Largeur	0,335
Profondeur	0,475
Hauteur	0,240
Poids net	130 kg.
Poids emballé	169 kg.



C. B. 5
vue avec ailettes latérales et bac coulissant



C. B. 6

Estampille A.T.G.

La " Famille " : modèle 1939 confortable et très perfectionné. Dessus fixe à 4 brûleurs : 2 à double couronne, 1 à simple couronne, 1 rectiligne sectionnable. Grilloir indépendant avec brûleur breveté à 4 rangées de flammes. Vaste four à double circulation comportant un brûleur à 2 rangées de flammes placé sous la sole et un thermostat régulateur.

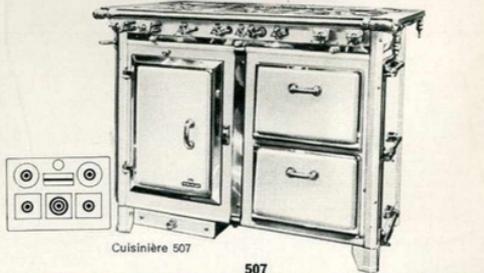
Type Standard : côtés et portes en fer pur Armcoc émaillé blanc, dessus, façade et pieds en fonte émaillée granité, couvercle à charnières émaillé granité, tiroir récolte-gouttes émaillé granité, intérieurs émaillés, robinetterie de précision, manettes et poignées de portes en bakélite isolante, casserole perfectionnée pour four et grilloir, thermostat.

Prix Standard, avec thermostat et couvercle 1.980 fr.

Supplément pour ailettes latérales	125 fr.
Supplément pour bac coulissant entre les pieds	138 fr.
Sans couvercle : moins-value	110 fr.

C. B. 6

Larg. dessus, sans ailettes	0,800
Larg. dessus, avec ailettes	1,100
Profondeur dessus	0,580
Hauteur totale	0,800
Four :	
Largeur	0,352
Profondeur	0,372
Hauteur	0,246
Grilloir :	
Largeur	0,226
Profondeur	0,372
Hauteur	0,216
Poids net	91 kg.
Poids emballé	138 kg.



Cuisinière 507

Cuisinière de grande capacité pour restaurants moyens ou pensions de famille. Sur le dessus : a) à l'avant : 2 brûleurs double couronne et, entre les deux, 1 brûleur triple couronne ; b) à l'arrière : 2 brûleurs double couronne et, entre les deux, 1 brûleur poissonnière rectiligne.

En façade : a) à gauche : grand four-coffre calorifique, muni d'un thermostat de précision, comportant une importante grillade elliptique à dégagement et 2 brûleurs-rampe de sole. Le thermostat et le robinet commandant les brûleurs siphons de four sont sur le côté gauche de la cuisinière ; le robinet de grillade est en façade sur la rampe des brûleurs du dessus. b) à droite : four du haut, avec 1 brûleur de grillade et 1 brûleur de four, et four du bas pouvant servir de chauffe-assiettes ou de chambre de stérilisation pour les conserves. Les robinets correspondant à ces fours sont placés sur le côté droit de la cuisinière.

Buse d'évacuation dessus ou derrière.

Type Standard : dessus en fonte poli, corps en fonte et portes en tôle d'acier émail blanc, barre devant, cadres, robinetterie et garnitures chromés, thermostat grand modèle, casserole comportant pour le four-grillade : gril et casserole lèche-frite ; et pour le four-coffre : grille-support, casserole lèche-frite avec poignée amovible et plaque à pâtisserie.

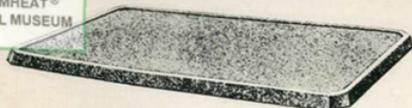
Prix Standard, avec thermostat 4.990 fr.

Sup. pour dessus granité	145 fr.
Sans thermostat : moins-value	450 fr.

Larg.our dessus	1,020
Profondeur dessus	0,650
Hauteur totale	0,805
Four :	
Largeur	0,330
Profondeur	0,340
Hauteur	0,450
Coffre Grillade Etuve	
Largeur	0,330
Profondeur	0,340
Hauteur	0,450
Four :	
Largeur	0,460
Profondeur	0,215
Hauteur axé de buse	0,710
Poids net	262 kg.
Poids emballé	440 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mire pour tuyau de 0,090.

(2) Le modèle C. B. 5 ne sera livrable qu'à partir du 15 Juillet 1939.



N° 612
PLATEAU N° 612

Tout tôle. — Créé uniquement pour les réchauds 51 et 332.
Type Standard : émail granité.

Largeur.....	0,640	Poids net.....	2,600
Profondeur.....	0,390	Poids emballé.....	5,500
Prix Standard			70 fr.

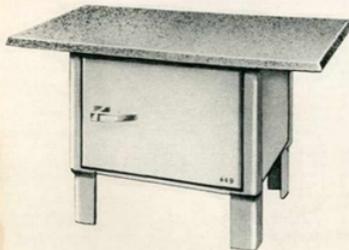


Table-Support 143

TABLE-SUPPORT 143

En fonte émaillée, convenant pour tous nos réchauds-four.
Type Standard : en fonte émaillée, pieds blancs, dessus granité.
Sur demande et moyennant plus-value : émail céramique gris bleuté ou gris castor.

Prix Standard	170 fr.
Prix, émaillée céramique CGB ou CGC.....	175 fr.



ARMOIRE-SUPPORT 649

En fonte et tôle d'acier émaillées, convenant pour tous nos réchauds et réchauds-four.

Type Standard : corps en tôle d'acier émail blanc, pieds en fonte émail granité, dessus émail granité, poignée chromée, intérieur controxylé.

Prix Standard	290 fr.
----------------------------	----------------

THERMOSTAT

Breveté S.G.D.G.

Notre thermostat Micro est un régulateur de température qui permet d'obtenir et de maintenir automatiquement à un degré déterminé la chaleur du four nécessaire à la cuisson des différents mets.

Cet accessoire fait économiser bien du temps et limite la dépense de gaz.

Prix Standard	170 fr.
----------------------------	----------------

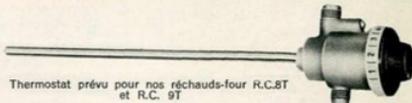
Montage du thermostat sur la conduite d'amenée du gaz



Tube traversant le four

Manette graduable commandant le thermostat

Modèle pouvant être monté sur nos appareils H.C.2, H.C.3, H.C.4, H.C.5, C.B.5 et C.B.6.



Thermostat prévu pour nos réchauds-four R.C.8T et R.C. 9T



Support-Étagère 742 verni aluminium

SUPPORT-ÉTAGÈRE 742

En tôle d'acier, convenant pour tous nos réchauds-four.
Type Standard : verni aluminium.

Sur demande et moyennant plus-value : émail granité.

Prix Standard , verni aluminium.....	115 fr.
Prix, émail granité.....	160 fr.

143 742

Largeur totale	0,520	0,510
Profondeur totale ..	0,405	0,390
Hauteur totale	0,450	0,400
Poids net	10 kg.	8 kg.
Poids emballé	16 kg.	11 kg.

649 650

Largeur dessus	0,700	0,700
Profondeur dessus....	0,400	0,400
Hauteur totale	0,400	0,400
Largeur du coffre	0,425	0,665
Profondeur du coffre...	0,325	0,325
Hauteur du coffre	0,250	0,250
Poids net	17 kg.	19 kg.
Poids emballé	22 kg.	23 kg.

ARMOIRE-SUPPORT 650

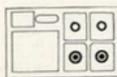
En fonte et tôle d'acier émaillées, convenant pour tous nos réchauds et réchauds-four.

Type Standard : corps en tôle d'acier émail blanc, pieds en fonte émail granité, dessus émail granité, poignées chromées, intérieur controxylé.

Prix Standard	335 fr.
----------------------------	----------------

II. - CUISINIÈRES MIXTES

GAZ ET CHARBON, COKE OU BOIS



Cuisinière mixte X. A. 6
vue avec chaudière, bac charbonnier
et couvercle de propreté.

X. A. 6

GAZ et charbon, coke ou bois
Estampille A.T.G.

4 brûleurs Vitagaz dessus — Coffre à gaz à rôtir et à griller — Four à rôtir et étuve chauffe-assiettes au charbon — Buse dessus ou derrière — Retour de flammes — Dessus incassable — Foyer renforcé — Avec ou sans chaudière — Chauffage par les auvents situés sur le côté gauche.

Type Standard : façade et dessus fonte émail granité, côtés et portes tôle d'acier Armo email blanc, flotte polie, tiroir de propreté granité sous les brûleurs du dessus, barre devant chromée du côté charbon, robinetterie de précision, manettes bakélite, poignées de portes articulées en bakélite, casserolier comportant pour le four-coffre: 1 grille-support, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible, 1 grill à 2 positions, 1 plaque à pâtisserie, et pour le four à charbon: 1 plaque à trous.

a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec pot ovale pour le charbon ;
b) Pour les autres régions : avec petit foyer rectangulaire ;
c) Sur demande : avec grand foyer mixte extensible.

Prix Standard 3.250 fr.

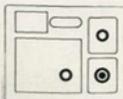
Moyennant plus-values :

a) avec chaudière affleurante de 6 lit. 5 environ	170 fr.
b) avec barre semi-contourante chromée (côté charbon)	45 fr.
c) avec barre de côté chromée du côté gaz	45 fr.
d) avec couvercle de propreté sur la partie gaz	45 fr.
e) avec bac roulant	155 fr.
f) avec pot bouillier	500 fr.

Sur demande et sans supplément :
avec prise spéciale de gaz pour allume-feu.

Largeur dessus	1,010
Largeur totale (avec les barres)	1,145
Profondeur dessus	0,600
Hauteur totale	0,800
Largeur four à gaz	0,320
Profondeur four à gaz	0,420
Hauteur four à gaz	0,305
Largeur four à charbon	0,320
Profondeur four à charbon	0,400
Hauteur four à charbon	0,230
Largeur étuve	0,320
Profondeur étuve	0,514
Hauteur étuve	0,140
Hauteur axe de buse	0,715
Poids net	244 kg.
Poids emballé	290 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,132.



Cuisinière mixte X. A. 3
vue avec chaudière et barre
semi-contourante

X. A. 3

GAZ et charbon

3 brûleurs à gaz dont 1 facultatif lorsque la partie charbon n'est pas allumée.

Four à rôtir mixte chauffé à volonté au gaz ou au charbon. Grilloir à gaz indépendant placé sous le four — Buse dessus ou derrière — Retour de flammes — Dessus incassable — Foyer renforcé — Levier de commande de prise d'air à 3 positions : vif, moyen et lent — Avec ou sans chaudière — Chauffage diffusé par les auvents situés sur le côté gauche.

Type Standard : façade et dessus fonte émail granité, côtés et portes tôle d'acier Armo blanc, flotte polie, tiroir de propreté granité sous les brûleurs du dessus, barre devant chromée du côté charbon, robinetterie de précision, manettes bakélite, garnitures chromées, casserolier comportant: 1 casserole lèchefrite, 1 grill et 1 plaque à trous-glissière de four.

a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec pot ovale au charbon ;
b) Pour les autres régions : avec foyer mixte.

Prix Standard 2.890 fr.

Moyennant plus-values :

a) avec chaudière affleurante de 6 lit. 5 environ	170 fr.
b) avec barre semi-contourante chromée (côté charbon)	45 fr.
c) avec couvercle de propreté sur la partie gaz	40 fr.

Largeur du dessus	0,850
Profondeur du dessus	0,625
Hauteur totale	0,800
Largeur du four	0,375
Profondeur du four	0,400
Hauteur du four	0,250
Largeur du grilloir	0,375
Profondeur du grilloir	0,400
Hauteur du grilloir	0,190
Hauteur axe de buse	0,715
Poids net	232 kg.
Poids emballé	260 kg.

III. - RADIATEUR A GAZ



G. C. 5 Poêle à chauffage direct

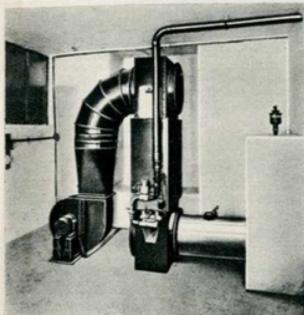
Sous l'enveloppe émaillée se trouve un échangeur en fonte à grand rendement : sa base est placée la chambre de combustion dans laquelle brûle une rampe à gaz comportant 11 becs à flammes aérées. Le robinet est commandé par la manette, située au haut de l'enveloppe, et est conjugué avec le volet de départ des gaz brûlés dont l'évacuation se fait par une buse munie d'un coupe-tirage ; le départ des fumées est donc proportionné avec l'arrivée du gaz au brûleur.

Dispositif de sécurité à l'allumage par bouton-poussoir.
Type Standard : enveloppe en fer pur Armcoc émaillé céramique imitation bois de chêne foncé, possédant à la partie supérieure des orifices permettant l'évacuation de l'air de convection ; manette de commande du robinet en bakélite noire isolante.

Prix Standard 590 fr.

Hauteur	0,615
Largeur	0,500
Profondeur	0,205
Hauteur axe de buse	0,455
Encombrement total en profondeur (buse comprise)	0,290
Débit normal	900 litres/h.
Puissance	3.000 calories/h.
Capacité de chauffe	60 à 80 m ²
Poids net	40 kg.
Poids emballé	50 kg.

N.B. - Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 83 mm.



GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD (Chauffage et Aération)

Les problèmes du chauffage et de l'aération de tous les locaux, quels qu'ils soient, sont résolus de la manière la plus heureuse par l'emploi de nos générateurs d'air chaud utilisant le gaz comme combustible, brevets Fonderies Arthur Martin et Ch. Strack.

Procédé rationnel, hygiénique et économique pour le chauffage et l'aération de locaux de toutes importances ; nombreuses utilisations industrielles pour étuves, séchoirs, etc...

Générateurs de toutes puissances, de 20.000 à 200.000 calories/heure, et au-dessus.

Sur demande : renseignements, références, devis et visites d'installations en service.

Générateur type G.P.50 de 50.000 calories/heure (Groupe échangeur de température avec son moto-ventilateur).



Installation de cuisine au gaz, avec 4 marmites encastrees, friturier, 2 feux vifs, 2 grandes plaques de coup de feu, 4 fours, grillade double et étuve, réalisée au Pensionnat de l'Immaculée Conception, à Laval (350 repas).

INSTALLATIONS DE GRANDE CUISINE

Nous nous chargeons de l'équipement et de l'installation des grandes cuisines pour hôtels, restaurants, pensionnats, établissements scolaires, cantines, hôpitaux, communautés, etc...

Sur demande envoi de tous renseignements, notices, études et devis pour des installations complètes ou partielles et pour la fourniture de tout le matériel lourd tel que :

Fourneaux de toutes importances, tables chaudes, marmites fixes ou basculantes, fours à rôtir et à pâtisserie, étuves, friteuses à grand débit, grillades, salamandres, laveries, plonges, etc...

Equipement au gaz, au charbon ou au mazout. Fournisseur du Ministère de la Guerre et des P.T.T.

Nombreuses références.

Consultez notre département " Grande Cuisine ", 36, rue de Chateaudun, à Paris.

IV. - APPAREILS DE CHAUFFAGE AU CHARBON, AU COKE OU AU BOIS



POÈLE A BOIS V. B. 1

Tout fonte émaillée — Réglage par ventouses — Portes de chargement sur le côté et sur le dessus.
Peut brûler des bûches de 40 cm. de longueur placées horizontalement.
Couvercle monté sur charnières.
Dessus muni d'un tampon permettant d'y placer toutes sortes de récipients pour cuire ou chauffer.

Type Standard : corps et portes en fonte émaillée céramique gris bleuté, gris castor ou rouge brun, petites garnitures chromées.
Moyennant plus-value : avec plateau de parquet de teinte assortie.

Prix Standard 490 fr.
Suppl. pour plateau de parquet 70 fr.

Hauteur totale (sans socle)	0,490
Largeur du corps	0,530
Profondeur du corps	0,380
Hauteur axe de buse au sol (sans socle)	0,380
Capacité de chauffe	60 à 80 m ³

..... sans socle avec socle

Poids net	50 kg.	56 kg.	300
Poids emballé	62 kg.	68 kg.	300

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.



Poêle à bois V. B. 1
vue avec plateau de parquet

PICUP 1 ET 2

Tout fonte émaillée — Feu vif — Poêles mixtes pour charbon, coke ou bois — Intérieur réfractaire — Grille de décharge oscillante et grille pivotante en façade — Targette prise d'air.
Ces deux poêles conviennent parfaitement pour le chauffage de pièces moyennes : salons, boudoirs, salles à manger, chambres à coucher, petits bureaux ou magasins.

Type Standard : corps émaillé céramique gris bleuté, gris castor ou rouge brun, garnitures chromées.
Moyennant plus-value : avec plateau de parquet de teinte assortie.

Prix Standard : Picup 1 ... 415 fr.
Picup 2 ... 580 fr.

Suppl. pour plateau de parquet 65 fr.

	Picup 1	Picup 2
Hauteur totale sans socle ..	0,545	0,660
Hauteur totale avec socle ..	0,570	0,685
Largeur du corps	0,330	0,390
Profondeur du corps	0,250	0,285
Hauteur du sol à l'axe de buse, sans socle	0,380	0,485
Hauteur du sol à l'axe de buse, avec socle	0,403	0,510
Profondeur du socle	0,395	0,395
Largeur du socle	0,460	0,460
Capacité de chauffe	75 m ³	115 m ³
Poids net	39 kg.	57 kg.
Poids emballé	45 kg.	68 kg.

Nota. — Ces appareils comportent un buselot pour tuyau de 0,090.



Picup 2
vue avec plateau de parquet

CHEMINÉES V.A.2 et V.A.3

Fonte émaillée — Intérieur réfractaire — A rayonnement direct — Tirage renversé.
Cheminées pour charbon ou coke, à feu vif réglable, permettant de passer la nuit.
Réglage du volet de buse sur le dessus de l'appareil, et donnant trois positions : yf, moyen, lent. — Couvercle articulé.

Poêles à chauffage direct par rayonnement et par convection. Dans la V.A.2 les côtés sont à simples parois, tandis que dans la V.A.3 un système à double enveloppe donne une puissance de chauffe plus élevée.

Type Standard : corps émaillé céramique gris bleuté, gris castor ou rouge brun, garnitures chromées.
Moyennant plus-value : avec plateau de parquet de la teinte assortie.

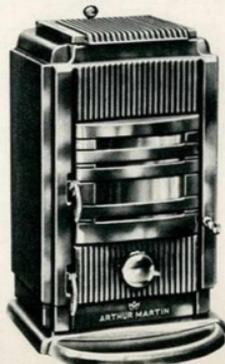
Prix Standard : V.A.2..... 575 fr.

V.A.3..... 670 fr.

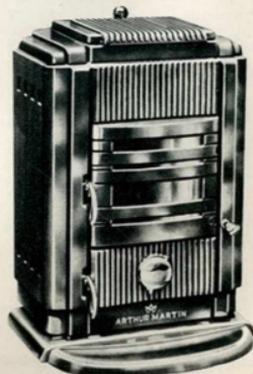
Supplément pour plateau de parquet 40 fr.

	V.A.2	V.A.3
Hauteur	0,615	0,615
Largeur du corps	0,350	0,400
Profondeur du corps	0,250	0,250
Largeur socle	0,380	0,430
Profondeur socle	0,350	0,350
Hauteur axe de buse	0,340	0,340
Capacité de chauffe	85 m ³	100 m ³
Poids net sans socle	58 kg.	67 kg.
— avec socle	60 kg.	70 kg.
Poids emballé sans socle	66 kg.	75 kg.
— avec socle	68 kg.	78 kg.

Nota. — Ces appareils comportent un buselot pour tuyau de 0,090.



Cheminée V.A.2
vue avec plateau de parquet



Cheminée V.A.3
vue avec plateau de parquet

LES RADIANTE



Radiante 10
vue avec entourage



Radiante 12
vue avec entourage

RADIANTE 10 ET 30

Cheminées à feu visible et continu avec charbons anthraciteux, pouvant aussi marcher avec des boulets d'anthracite — Feu intermittent avec coke et bois — Zone de combustion réfractaire — Portes hermétiques à joints d'amiante — Grille de décentrage oscillante — Réglage par ventouse.

Type Standard : corps émail céramique gris bleuâtre, gris castor ou rouge brun, porte de foyer et garnitures chromées. Moyennant plus-values :

- a) avec entourage ;
b) avec porte-bouillotte chromé ;
c) avec plateau de parquet de la teinte assortie.

	10	30
Prix Standard	695 fr.	880 fr.
Suppléments pour :		
entourage	115 fr.	115 fr.
plateau de parquet	75 fr.	95 fr.
porte-bouillotte chromé	25 fr.	30 fr.

	10	30	12	32
Hauteur totale	0,600	0,690	0,580	0,675
Largeur totale	0,450	0,535	0,460	0,530
Profondeur sans entourage	0,325	0,360	0,330	0,390
Profondeur avec entourage	0,360	0,395	0,355	0,420
Hauteur axe de buse	0,360	0,380	0,340	0,385
Capacité de chauffe	90 m ³	120 m ³	90 m ³	120 m ³
Poids net	55 kg.	74 kg.	58 kg.	79 kg.
Poids emballé	64 kg.	85 kg.	67 kg.	90 kg.

Nota. — Ces appareils sont fournis avec une buse tête ovale de 0,143x0,082.

RADIANTE 12 ET 32

Cheminées à feu visible et continu avec charbons anthraciteux, pouvant aussi marcher avec des boulets d'anthracite — Feu intermittent avec coke et bois — Zone de combustion réfractaire — Portes hermétiques à joints d'amiante — Grille de décentrage oscillante — Réglage par ventouse.

Type Standard : corps émail céramique gris bleuâtre, gris castor ou rouge brun, porte de foyer et garnitures chromées. Moyennant plus-values :

- a) avec entourage ;
b) avec porte-bouillotte chromé.

	12	32
Prix Standard	775 fr.	975 fr.
Suppl. pour entourage	115 fr.	115 fr.
Suppl. pour porte-bouillotte chromé	25 fr.	30 fr.

RADIANTE 4

Cheminée à feu visible et continu au coke n° 0, grésillon de coke ou charbons anthraciteux — Zone de combustion réfractaire — Portes hermétiques à joints d'amiante — Grille de décentrage oscillante — Réglage par ventouse — Volet de contre-litage.

Répond largement aux conditions exigées pour brûler, en feu continu, tous les combustibles anthraciteux ou maigres et principalement le coke n° 0 et le grésillon de coke d'usines à gaz.

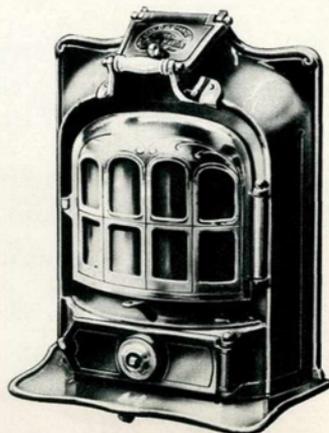
Type Standard : corps fonte émaillée céramique gris bleuâtre, gris castor ou rouge brun, porte de foyer et garnitures chromées.

- Moyennant plus-values :
a) avec entourage ;
b) avec socle de parquet (bavette) ;
c) avec porte-bouillotte chromé.

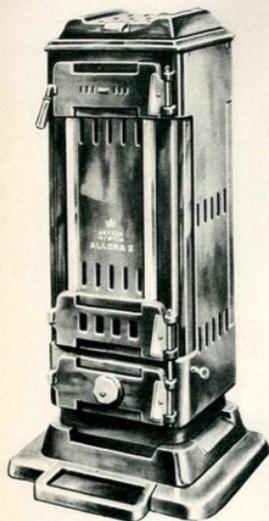
Prix Standard	1.390 fr.
Suppl. pour entourage	135 fr.
— socle de parquet	125 fr.
— porte-bouillotte chromé ..	30 fr.

Hauteur totale (sans socle)	0,805
Largeur totale (sans socle)	0,645
Profondeur totale (sans socle)	0,475
Hauteur axe de buse (sans socle)	0,435
Capacité de chauffe	200 m ³
Poids net (sans socle)	112 kg.
Poids net (avec socle)	119 kg.
Poids emballé (sans socle)	133 kg.
Poids emballé (avec socle)	148 kg.

Nota. — Cet appareil est fourni avec une buse tête ovale de 0,143x0,082.



Radiante 4
vue avec socle de parquet



Allora 2

ALLORA 2

Tout fonte — Feu continu — Intérieur réfractaire — Portes hermétiques à joints d'amiante — Grille de décadence oscillante — Réglage par ventouse et entrée additionnelle d'air — Brûle tous les combustibles anthraciteux (calibre 20 x 30 et au-dessus), ainsi que le grésillon de coke et le coke n° 0.

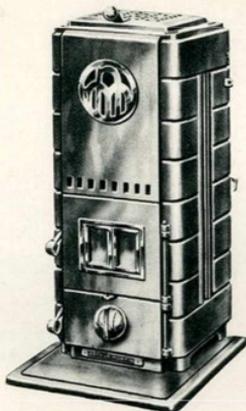
Calorifère à doubles parois à circulation d'air. Le dessus du chapiteau découvre un tampon sur lequel on peut tenir un récipient au chaud.

Type Standard : façade, côtés, couvercle et portes fonte émaillée céramique gris bleuté, gris castor ou rouge brun, garnitures chromées.

Prix Standard 1.195 fr.

Hauteur totale.....	1,015
Largeur totale.....	0,500
Profondeur totale.....	0,410
Hauteur axe de buse.....	0,820
Capacité de chauffe ..	150 m ³
Poids net.....	115 kg.
Poids emballé	135 kg.

Nota. — Cet appareil comporte un buselet pour tuyau de 0,104.



Ora 1

ORA 1 ET 2

Calorifères à feu visible et continu — Intérieur en fonte réfractaire — Récupérateur intégral — Grande puissance de chauffe — Brûle le " petit grain " et les charbons maigres ou anthraciteux 10 x 20 et 20 x 30, combustibles bon marché et à haut pouvoir calorifique.

Type Standard : corps et portes fonte émaillée céramique gris bleuté, gris castor ou rouge brun, derrière brut, garnitures chromées, socle de parquet de la teinte assortie.

	Ora 1	Ora 2
Prix Standard.....	1.250 fr.	1.320 fr.

	Ora 1	Ora 2
Hauteur totale.....	0,760	0,815
Largeur du corps	0,300	0,350
Largeur du socle	0,370	0,450
Profondeur du corps	0,310	0,320
Profondeur du socle	0,455	0,470
Hauteur sous la buse	0,360	0,450
Capacité de chauffe	145 m ³	175 m ³
Poids net	80 kg.	90 kg.
Poids emballé	91 kg.	102 kg.

Nota. — Ces appareils comportent un buselet pour tuyau de 0,090.



Nesto 12

NESTO 12

Feu continu — Intérieur fonte — Récupérateur intégral — Portes de chargement, de foyer et de cendrier hermétiques — Grille de décadence oscillante — Réglage par ventouse et clé — Brûle le " petit grain " , les charbons maigres ou anthraciteux 10 x 20, 20 x 30 et le grésillon de coke 12 x 23.

Le dessus du chapiteau, à forme plate, peut recevoir un large récipient à tenir au chaud.

Type Standard : corps et porte de cendrier fonte émaillée céramique gris bleuté, gris castor ou rouge brun, couvercle de chargement, porte de foyer et garnitures chromées.

Prix Standard..... 2.190 fr.

Hauteur totale.....	1,010
Largeur totale.....	0,500
Profondeur.....	0,540
Hauteur axe de buse.....	0,660
Capacité de chauffe	300 m ³
Poids net.....	148 kg.
Poids emballé	185 kg.

Nota. — Cet appareil comporte un buselet pour tuyau de 0,111.



Arcas 1

ARCAS 1

Poêle-cheminée à feu visible et continu — Intérieur en fonte spéciale — Récupérateur intégral — Brûle le " petit grain " et les charbons maigres ou anthraciteux 10x20 et 20x30, combustibles bon marché et à haut pouvoir calorifique.

Type Standard : corps et portés émail céramique gris bleu, gris castor ou rouge brun, garnitures et applique de porte chromées, couvercle articulé, avec plateau de parquet de teinte assortie.

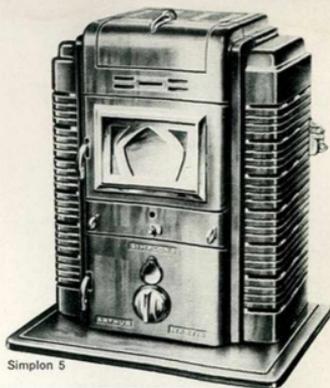
Livré avec clé de buse pour la province et sans clé de buse pour Paris.

Prix Standard 1.195 fr.

Arcas 1

Hauteur totale	0,630
Largeur du corps	0,400
Profondeur du corps	0,350
Largeur du socle	0,475
Profondeur du socle	0,445
Hauteur sous buse	0,315
Capacité de chauffe	200 m ³
Poids net	85 kg.
Poids emballé	95 kg.

Nota. — Cet appareil comporte un buselet pour tuyau de 0,090.



Simphon 5

SIMPHON 5

Breveté France et Etranger

Cheminée à feu visible et continu, spéciale pour brûler le " petit grain " et les charbons maigres ou anthraciteux 10x20 et 20x30, combustibles bon marché à pouvoir calorifique excellent — Principe tunnel — Foyer en fonte réfractaire — Grille inférieure oscillante et grilles latérales mobiles — Porte de foyer à doubles parois — Réglage par ventouse.

Type Standard : fonte émail céramique rouge brun, garnitures et applique de porte de foyer chromées, portes de foyer et de cendrier hermétiques à joints d'amiante, clé universelle pour toutes les manœuvres des portes et du décairage, plateau de parquet de teinte assortie.

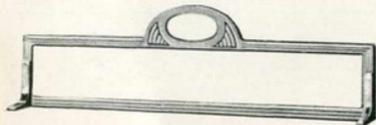
Prix Standard 1.680 fr.

Simphon 5

Hauteur totale	0,705
Hauteur du corps	0,680
Largeur totale	0,540
Largeur du corps	0,500
Profondeur totale	0,410
Profondeur du corps	0,377
Hauteur axe de buse	0,455
Largeur du socle	0,590
Profondeur du socle	0,450
Capacité de chauffe	250 m ³
Poids net avec barette et clé 105 kg.	600
Poids emballé	120 kg.

Nota. — Cet appareil comporte un buselet pour tuyau de 0,090.

ACCESSOIRES POUR LES CUISINIÈRES AU CHARBON



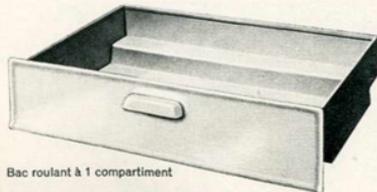
Dossier de propreté

DOSSIER DE PROPRETÉ

Grâce à un dispositif très pratique, ce dossier de 0 m. 20 de haut peut se fixer aisément et sans préparation sur le dessus de la cuisinière Toïnon 8634.

Pour les T.A.4 et T.A.4 bis, voir page 13 le dossier spécialement prévu en tôle émaillée blanc uni, sans cadre.

Type Standard : corps tôle émaillée blanc uni, cadre chromé.



Bac roulant à 1 compartiment

BACS ROULANTS

Nos bacs sont montés sur roulettes caoutchoutées ou sur larges rouleaux ne laissant aucune trace sur les parquets ; leur déplacement se fait très silencieusement.

Ils s'adaptent aux cuisinières suivantes :

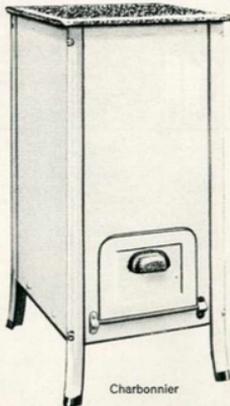
a) livré Standard ; avec Toïnon 8634 ;

b) livré sur demande et moyennant plus-value avec la cuisinière mixte X.A.6.

Un modèle spécial équipe nos petites cuisinières E.A.1 et E.A.1 bis.

Type Standard : corps en tôle galvanisée, façade émaillée blanc uni.

Nota. — Le corps du bac Toïnon 8634 est en tôle vernie.



Charbonnier

CHARBONNIER

Ce charbonnier trouve naturellement sa place à côté de nos cuisinières émaillées blanc uni ; sa hauteur correspond à celle de leur dessus.

Type Standard : façade et côtés tôle émaillée blanc uni, dessus garnité.

Prix Standard 370 fr.

Largeur dessus	0,360
Profondeur dessus	0,500
Hauteur totale	0,800
Largeur du corps	0,330
Profondeur du corps	0,450
Hauteur du corps	0,630
Poids net	18 kg.
Poids emballé	21 kg.

V. - CUISINIÈRES AU CHARBON, AU COKE ET AU

CUISINIÈRES EN TÔLE D'ACIER



Stilem 8613

Tout acier Armcò — Portes équilibrées — Charbon, coke ou bois — Buse dessus ou derrière — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Targette prise d'air — Cadres chromés — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 5 litres environ.
a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
b) Pour la Province : avec foyer mixte extensible.

Moyennant moins-value : sans chaudière.

Nota. — La Stilem 8613 ne peut se faire avec barre contournante qu'avec un dessus de 0,650. Dans ce cas, la 8613 devient 8613 A (bien spécifier dans les commandes).

Prix Standard :

8613	1.315 fr.
8613A	1.380 fr.
8615	1.390 fr.

Supplément pour barre contournante 65 fr.
Sans chaudière, moins-value 65 fr.



Stilem 8615

STILEM 8615

Tout acier Armcò — Portes équilibrées — Charbon, coke ou bois — Buse dessus ou derrière — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Targette prise d'air — Cadres chromés — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ.
a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
b) Pour la Province : avec foyer mixte extensible.

Moyennant plus-value : avec barre contournante chromée.

Moyennant moins-value : sans chaudière.

	8613	8613A	8615
Larg. dessus	0,600	0,650	0,720
Prof. dessus	0,450	0,450	0,500
Haut. totale	0,800	0,800	0,800
Larg. du four	0,260	0,260	0,300
Prof. du four	0,330	0,330	0,390
Haut. du four	0,240	0,240	0,270
Larg. étuve	0,260	0,260	0,300
Prof. étuve	0,410	0,410	0,450
Haut. étuve	0,170	0,170	0,165
Haut. axe buse	0,720	0,720	0,710
Poids net	70 kg.	71 kg.	5 89 kg.
Poids emballé	85 kg.	86 kg.	5 100 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



Toiron 8634

TOIRON 8634

Corps et panneaux en acier Armcò, colonnes en fonte — Porte équilibrée — Charbon, coke ou bois — Buse dessus (2 trous) ou derrière — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Targette prise d'air — Cadres chromés — Retour de flammes — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ, bac roulant.

a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
c) Pour le reste de la France : avec foyer mixte extensible.

Prix Standard 1.535 fr.
a) avec barre contournante chromée 70 fr.
b) avec dossier spécial (voir page 12) 185 fr.
c) avec dossier spécial 185 fr.
Moyennant moins-value : sans chaudière. 70 fr.

TOIRON 8634

Larg. dessus	0,770
Prof. dessus	0,500
Haut. totale	0,850
Larg. du four	0,300
Prof. du four	0,390
Haut. du four	0,270
Larg. bac roulant	0,480
Prof. bac roulant	0,410
Haut. bac roulant	0,185
Haut. axe de buse	0,715
Poids net	96 kg.
Poids emballé	110 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,132.

	T.A. 4	T.A.4bis
Largeur du dessus	0,800	0,850
Prof. du dessus	0,515	0,515
Hauteur totale	0,800	0,800
Largeur du four	0,320	0,320
Profondeur du four	0,380	0,380
Hauteur du four	0,270	0,270
Largeur de l'étuve	0,320	0,320
Hauteur de l'étuve	0,170	0,170
Prof. de l'étuve	0,470	0,470
Haut. axe de buse	0,720	0,720
Poids net	120 kg.	122 kg.
Poids emballé	132 kg.	134 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,132.

	T.A. 4	T.A.4 bis
Prix Standard	1.625 fr.	1.660 fr.
Moyennant plus-values :		
a) avec barre contournante chromée	70 fr.	70 fr.
b) avec socle	60 fr.	60 fr.
c) avec dossier spécial	185 fr.	185 fr.
Moyennant moins-value : sans chaudière	70 fr.	70 fr.



T. A. 4
vue sur socle, avec barre contournante et dossier

T. A. 4 et T. A. 4 bis

Tout acier Armcò — Charbon, coke ou bois — Portes équilibrées — Buse dessus (2 trous) ou derrière — Prise d'air commandée par levier — Retour de flammes — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ, contre-portes émaillées.

a) Pour Paris : avec petit pot ovale Standard au charbon ;
b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
c) Pour le reste de la France : avec foyer mixte extensible ;
d) Sur demande : avec foyer réfractaire.
Sursur demande, émail rocaille gris ou rocaille bleu sans plus-value.

CUISINIÈRES EN FONTE



E. A. 1

E. A. 1 et E. A. 1 bis

à charbonnier

Tout fonte — Portes ouvrentes avec fermetures à billes — Buse dessus ou derrière — Prise d'air commandée par levier à 3 positions : vif, moyen, lent — Retour de flammes — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique gris bleuté ou gris castor, barre devant chromée, chaudière affleurante de 5 litres environ, bac charbonnier d'une contenance d'environ 22 kgs de charbon.

a) Pour Paris, avec petit pot ovale Standard au charbon ;
b) Pour la province, avec foyer mixte extensible.

Moyennant plus-value :
avec barre contourante chromée (pour le modèle E.A. 1 bis seulement).



E. A. 6
vue avec barre contourante

E. A. 4, E. A. 4 bis, E. A. 6 et E. A. 6 bis

Tout fonte — Portes de four et d'étuve abattantes, contre-portes émaillées — Buse dessus (2 trous) ou derrière — Prise d'air commandée par levier à 3 positions : vif, moyen, lent — Retour de flammes — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique gris bleuté ou gris castor, barre devant chromée, chaudière affleurante de 8 litres environ.

a) Pour Paris : avec petit pot ovale Standard au charbon ;
b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et au coke ;
c) Pour le reste de la France : avec foyer mixte extensible.
Sur demande et sans plus-value : avec barres de côté chromées au lieu de barre devant chromée.

Prix Standard :

E.A.1.....	1.045 fr.
E.A.1 bis.....	1.065 fr.
E.A.2.....	1.060 fr.
E.A.2 bis.....	1.080 fr.

Suppl. pr barre contourante

E.A.1 bis.....	65 fr.
E.A.2 bis.....	65 fr.



E. A. 2

E. A. 2 et E. A. 2 bis

à étuve

Tout fonte — Portes ouvrentes avec fermetures à billes — Buse dessus ou derrière — Prise d'air commandée par levier à 3 positions : vif, moyen, lent — Retour de flammes — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique gris bleuté ou gris castor, barre devant chromée, chaudière affleurante de 5 litres environ.

a) Pour Paris, avec petit pot ovale Standard au charbon ;
b) Pour la province, avec foyer mixte extensible.

Moyennant plus-value :
avec barre contourante chromée (pour le modèle E.A.2 bis seulement).

	E.A.1	E.A.1 bis	E.A.2	E.A.2 bis
Largeur du dessus.....	0,650	0,700	0,650	0,700
Profondeur du dessus.....	0,460	0,460	0,460	0,460
Hauteur totale.....	0,800	0,800	0,800	0,800
Four : Largeur.....	0,310	0,310	0,310	0,310
— Profondeur.....	0,330	0,330	0,330	0,330
— Hauteur.....	0,265	0,265	0,265	0,265
Bac : Largeur.....	0,500	0,500	—	—
— Profondeur.....	0,375	0,375	—	—
— Hauteur.....	0,165	0,165	—	—
Étuve : Largeur.....	—	—	0,500	0,500
— Profondeur.....	—	—	0,365	0,365
— Hauteur.....	—	—	0,230	0,230
Hauteur de l'axe de buse.....	0,740	0,740	0,740	0,740
Poids net.....	111 kg.	112 kg.	116 kg.	117 kg.
Poids emballé.....	122 kg.	123 kg.	128 kg.	129 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



E. B. 4 en blanc

E. B. 4 et E. B. 4 bis

Mêmes caractéristiques et dimensions que les modèles E.A.4 et E.A.4 bis, mais avec un décor lisse spécial émaillé blanc uni.
Sur demande : émail céramique gris bleuté ou gris castor, sans supplément.

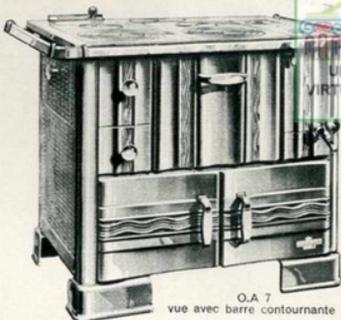
	E.A.4	E.A.4 bis	E.A.6	E.A.6 bis
Largeur du dessus.....	0,750	0,800	0,850	0,900
Profond. du dessus.....	0,500	0,500	0,500	0,500
Hauteur totale.....	0,800	0,800	0,800	0,800
Largeur du four.....	0,320	0,320	0,380	0,380
Profondeur du four.....	0,360	0,360	0,360	0,360
Hauteur du four.....	0,250	0,250	0,250	0,250
Largeur de l'étuve.....	0,320	0,320	0,380	0,380
Profond. de l'étuve.....	0,410	0,410	0,410	0,410
Hauteur de l'étuve.....	0,175	0,175	0,175	0,175
Haut. axe de buse.....	0,710	0,710	0,710	0,710
Poids net.....	147 kg.	148 kg.	167 kg.	168 kg.
Poids emballé.....	162 kg.	163 kg.	180 kg.	185 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,132.

	E.A.4	E.A.4 bis	E.A.6	E.A.6 bis	E.A.6	E.A.6 bis
Prix Standard.....	1.420 fr.	1.450 fr.	1.460 fr.	1.490 fr.	1.595 fr.	1.625 fr.
Moyennant plus-value : avec barre contourante chromée...	70 fr.	70 fr.	70 fr.	70 fr.	75 fr.	75 fr.
Moyennant moins-value : sans chaudière.....	70 fr.					



E. C. 5 et E. C. 5 bis



CUISINIÈRES À 4 TROUS " LORRAINE " ou " NORMANDE "

O. A. 5, O. A. 5 bis, O. A. 7 et O. A. 7 bis

Tout fonte — Charbon, coke ou bois — Porte de four équilibrée — Levier de commande de prise d'air — Retour de flammes — Buse dessus ou derrière — Dessus incassable — Foyer renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique gris bleuté ou gris castor, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante démontable avec robinet à pression à tête isolante, porte à rôtir sur le côté gauche, site de four tournante, toujours avec grand foyer mixte extensible permettant l'utilisation des bûches de 40 cm.

Sur demande et sans plus-value :
a) avec barres de côtés chromées au lieu de barre devant chromée ;
b) avec 2 flottes à 1 trou au lieu de 2 flottes à 2 trous.

Moyennant plus-value : avec barre contournante chromée..... 100 fr.
O. A. 5 O. A. 5 bis O. A. 7 O. A. 7 bis
Prix Standard 1.840 fr. 1.870 fr. 2.015 fr. 2.050 fr.

Cuisinières modernes tout fonte spécialement construites pour pouvoir être émaillées blanc — Charbon, coke ou bois — Portes équilibrées — Buse dessus ou derrière — Réglage par ventouse — Retour de flammes — Robinet de chaudière à pression à tête isolante — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée blanc uni, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ.

a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
c) Pour le reste de la France : avec foyer mixte extensible.

Sur demande et sans plus-value :
a) se fait émaillée céramique gris bleuté ou gris castor ;
b) avec barres de côtés chromées au lieu de barre devant chromée.

Prix Standard 1.615 fr. 1.650 fr.

Moyennant plus-value :
avec barre contournante chromée 80 fr. 80 fr.

Moyennant moins-value : sans chaudière 70 fr. 70 fr.

	E.C. 5	E.C.5bis
Largueur dessus	0,800	0,850
Profondeur dessus... ..	0,560	0,560
Hauteur totale	0,800	0,800
Four : Largueur	0,330	0,330
— Profondeur	0,410	0,410
— Hauteur	0,290	0,290
Étufe : Largueur	0,330	0,330
— Profondeur	0,410	0,410
— Hauteur	0,170	0,170
Hauteur axe de buse	0,725	0,725
Poids net.....	150 kg.	151 kg.
Poids emballé	170 kg.	171 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,132.

CUISINIÈRES DITES DU NORD

3850, 3850 bis, 3851 et 3851 bis

Pour charbon ou coke — Portes de four et d'étuve abattantes et équilibrées — Buse dessus ou derrière — Prise d'air commandée par un levier à 3 positions : vif, moyen, lent — Retour de flammes — Dessus incassable — Pot renforcé.

Type Standard : dessus en fonte polie, corps en fonte émaillée blanc uni, panneaux de portes en fer pur Armco émaillé blanc uni, barre devant chromée ou barres de côtés chromées, garnitures chromées.

Modèles 3850 et 3850 bis : avec pot ovale pour charbon.
Modèles 3851 et 3851 bis : avec grand pot rond pour charbon ou coke.

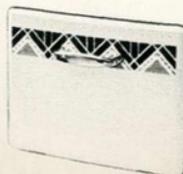
Moyennant plus-value :
avec barre contournante chromée ;
avec panneaux de portes décorés.

Prix Standard : 3850..... 1.620 fr.
3850 bis 1.655 fr.
3851 1.655 fr.
3851 bis 1.685 fr.

Supplément pour barre contournante .. 70 fr.
Supp. pour panneaux de portes décorés. 50 fr.

	3850	3850 bis
Largueur dessus ..	0,850	0,900
Largueur du corps ..	0,780	0,780
Profondeur dessus ..	0,600	0,600
Prof. du corps	0,440	0,440
Hauteur totale ...	0,800	0,800
Haut. axe de buse ..	0,720	0,720
Four :		
Largueur	0,380	0,380
Profondeur	0,435	0,435
Hauteur	0,270	0,270
Étufe :		
Largueur	0,380	0,380
Profondeur	0,435	0,435
Hauteur	0,175	0,175
Poids net, env.....	170 kg.	172 kg.
Poids emballé, env ..	205 kg.	207 kg.

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



Panneau décoré



Cuisinière dite du Nord, modèle 3850 ou 3851 vue avec barre contournante



TARIF DE PIÈCES DE RECHANGE DIVERSES

VIRTUAL MUSEUM ULTIMHEAT®	Tarif au kilo	Prix			Prix unitaire de quelques pièces spéciales	Brut	Emallé
		Brut	Poli	Emallé			
Pièces de foyers		7.50			Brûleur simple pour tous réchauds plats, réchauds-four et cuisinières à gaz	22. »	30. »
Grilles de foyers		9. »			Brûleur double pour tous réchauds plats, réchauds-four et cuisinières à gaz	—	—
Pièces en fonte brute		11. »			Brûleurs 3 NS - 4NS - 5 NS	—	30. »
Pièces en fonte émaillée granité		16.50			Petit brûleur de dessus de 540-560-769	—	42. »
Pièces en fonte émaillée céramique		17. »			Brûleur de grillade pour tous réchauds-four	—	24. »
Cadres de portes émaillés		20. »			Brûleur de grillade pour cuisinières à gaz	—	26. »
Chaudières en fonte émaillée		14.50			Brûleur de four pour tous réchauds-four	—	26. »
Pièces en fonte polie		13.20			Brûleur de four pour cuisinières à gaz	—	30. »
Fonte nickelée	{ en-dessous de 0 k. 500 plus de 1 k.	40. »			Brûleur de grillade à 2 tubes	—	30. »
		36. »			Brûleur de four de 4 à 2 tubes	—	34. »
Fonte chromée	{ en-dessous de 0 k. 500 plus de 1 k.	41. »			Brûleur triple de réchaud 29	—	55. »
		38. »			Plafond complet de réchaud-four	—	34. »
Grille carrée pour tous appareils à gaz		12.50	15.70	20. »	Plafond complet de cuisinière à gaz	—	36. »
Grille ronde pour tous appareils à gaz		10.50	12.50	17.00	Demi-plafond complet de réchaud-four	—	17. »
					Demi-plafond complet de cuisinière à gaz	—	18. »
					Plaque de plafond de réchaud-four	—	4. »
					Plaque de plafond de cuisinière à gaz	—	5. »

GARANTIE

Nos appareils sont garantis pendant un an, à dater du jour de la facture, contre tout vice de construction ou défaut de matière.
 Nous ne répondons pas d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou d'un défaut d'installation.

La garantie se borne à l'échange pur et simple de la pièce, après reconnaissance par notre service technique de la défectuosité.
 Les pièces doivent être livrées dans nos usines, sans que nous ayons à participer aux frais de main-d'œuvre occasionnés par le démontage ou le montage, ni aux frais ou conséquences de l'immobilisation de l'appareil.

NOTICES D'INSTRUCTIONS

Chaque appareil est livré avec une notice donnant des conseils pour sa meilleure utilisation.

PIÈCES DE RECHANGE

Nous fournissons rapidement toutes les pièces de rechange nécessaires pour les appareils à gaz ou à charbon sortis de nos usines depuis 1918 (consulter nos catalogues de pièces de rechange).

TABLE DES MATIÈRES

SECTION I - APPAREILS DE CUISINE AU GAZ

Réchauds plats, carrés et rectangulaires :	
29 30 ter - 51 - 332 B.C.5 ..	2
Réchauds-four :	
A.M.2 ..	2
R.C.2 R.C.8T R.C.3 R.C.9T ..	3
H.C.2 ..	4
Réchauds-four sur pieds et cuisinières :	
H.C.3 - H.C.4 - H.C.5 ..	4
C.B.5 - C.B.6 - 240 - 507 ..	5
Accessoires (thermostats plateau 612 table-support 143 support-étagère 742 - armoires-supports 649 et 650)	6
SECTION II - CUISINIÈRES MIXTES GAZ ET CHARBON	
X.A.3 - X.A.6 ..	7
SECTION III - CHAUFFAGE AU GAZ	
Radiateur G.C.5 ..	8
Nos générateurs d'air chaud ..	8
Installations de grande cuisine (au gaz, au charbon ou au mazout) ..	8

SECTION IV - APPAREILS DE CHAUFFAGE AU CHARBON

Poêle à bois V.B.1 - Poêles mixtes Picup 1 et 2 - Cheminées V.A.2 et V.A.3 ..	9
Radiante 4 - 10 12 30 32 ..	10
Allora 2 Ora 1 et 2 Nesto 12 ..	11
Arcas 1 - Simphon 5 ..	12

SECTION V - CUISINIÈRES AU CHARBON

Cuisinières en tôle d'acier :	
Stilem 8613-8613A-8615 Toinon 8634 T.A.4 et T.A.4 ^{bis} 13	
Cuisinières en fonte :	
E.A.1 (et bis) E.A.2 (et bis) E.A.4 (et bis) E.A.6 (et bis) E.B.4 (et bis) ..	14
E.C.5 (et bis) O.A.5 (et bis) O.A.7 (et bis) 3850 (et bis) - 3851 (et bis) ..	15
Accessoires (dossiers bacs roulants - charbonnier) ..	12
Renseignements divers	
Conditions de vente et d'expédition ..	1
Tarif de pièces de rechange diverses ..	16
Garantie ..	16
Notices d'instructions ..	16
Pièces de rechange ..	16

SI VOUS VOULEZ DES LIVRAISONS RAPIDES,
 COMMANDEZ TOUJOURS DES APPAREILS DU MODÈLE STANDARD



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM